

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerinnenzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerinnenverein
Band: 71 (1967)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

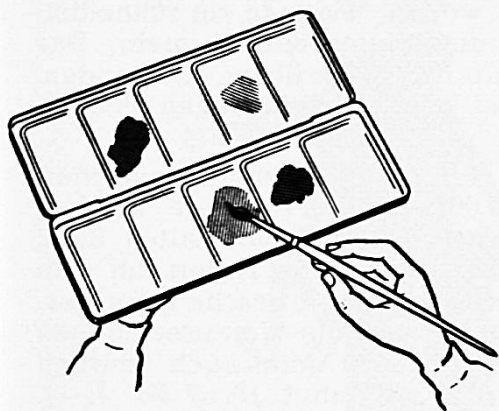
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CARAN D'ACHE



«GOUACHE»

deckende Wasserfarben
von unübertroffener
Leuchtkraft und leichter
Mischbarkeit!

Etuis von 8 und 15 Farben in Näpfchen: **Fr. 5.25 und 11.15**
Etui von 15 Farben in Tuben: **Fr. 14.25**

Spieglein, Spieglein an der Wand . . .

Wenn die 60 anmutigen und leuchtenden Schönheitsköniginnen, die im neuen Silva-Buch «Rosen II» beisammen sind, vor das Zauberspieglein treten wollten, um zu erfahren, wem nun die allerhöchste Krone zukomme, so glaube ich, daß die Antwort ein großes, ergriffenes Schweigen wäre. Das Spieglein müßte stumm und still bleiben vor so viel herrlicher Vollkommenheit, und es würde sich nicht getrauen, ein Urteil auszusprechen. So geht es auch uns, wenn wir das Silva-Buch «Rosen II» in die Hand nehmen und darin blättern. Wir wollen nicht da und wir wollen nicht dort eine einzelne Rose aus dem bunten Kranz herausheben, sondern dem ganzen, herrlichen Blumengarten einfach das Herz auftun. Es ist ein Blumengarten mit vielen berühmten Kindern aus allen Rosarien der Welt. Er blüht für uns jahraus, jahrein, Sommer und Winter, ohne Mühe und Arbeit und kann uns unendlich viel Freude schenken. Leute, die es wissen müssen, sagen, es habe nie ein schöneres Rosenbuch gegeben als «Rosen II». Das ist nicht übertrieben und hat seine guten Gründe.

Anne Marie Trechslin, die schon zum früheren und heute nicht mehr erhältlichen Silva-Rosenbuch die Porträts aquarelliert hat, ist dieses Mal über sich selber hinausgewachsen. Ihre Malweise hat sich verfeinert, ist leichter und duftiger geworden und paßt sich nach den Erfahrungen mit den früheren Rosenbildern der Reproduktionstechnik auf ideale Weise an. Und auch der Drucker hat einen erklecklichen Schritt nach vorne getan. Für die Herstellung der Offsetfilme konnten neue, weiterentwickelte Verfahren angewendet werden, und der Druck der Bilder auf fünf verschiedenen Bogen mit wechselnden Farben, die es beim Druck des ersten Rosenbuches zum Teil noch gar nicht gegeben hat, erfolgte acht- bis zwölfifarbig auf strahlend weißes 140g/m² Papier. Die Rosen bieten sich dem Auge des Beschauers nun so natürlich dar, als stünden sie frischgeschnitten und vom Licht überflutet in der Vase, und man kann es kaum begreifen, daß sie nicht auch duften wollen.

Der Textautor, André Leroy, «Ingénieur en chef honoraire des Services Horticoles de la Ville de Paris», ist ein international bekannter Rosenspezialist, dessen Name u. a. mit der Wiederherstellung der Rosengärten von l'Hay-les-Roses und Bagatelle eng verbunden ist. Im Gegensatz zum früheren Silva-Rosenbuch wird im Band «Rosen II» die praktische, gärtnerische Arbeit ausführlich beschrieben. Man findet Kapitel über die verschiedenen Rosenarten und ihre Klassifizierung, die Verwendung und Pflege der Rosen, den Boden, die für ihn notwendigen Zusätze und Düngemittel. Man hört, wie die Rosen nun einmal gepflanzt sein wollen, wie man sie schneidet, gegen Krankheiten und Schädlinge schützt und vieles andere mehr. Das Angenehme ist also auf sinnvolle Weise mit dem Nützlichen verbunden. Man kann schauen und lernen und auf zwei ganz verschiedenen Ebenen einen reichen Gewinn einheimsen.

Vom ersten Silva-Rosenbuch sind innerhalb von 4 1/2 Jahren in deutscher, französischer und italienischer Sprache 270 000 Bände verkauft worden. Eine Zahl, die einmalig ist. Wenn man nun nicht einfach vom alten Buch eine Neuauflage druckte, sondern die große und mühevollen Arbeit auf sich nahm, ein neues Rosenbuch, «Rosen II», zu schaffen, dann geschah das nur, weil man mit einer beträchtlichen Qualitätssteigerung die Voraussetzungen zu einem zweiten Groß Erfolg schaffen konnte, der sich denn auch deutlich anbahnt. Das Buch, ohne die Bilder, kostet Fr. 6.50 (ab 1. 10. 67 Fr. 7.—). Als Bestellung gilt die Vorausbezahlung dieses Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 33 318, Silva-Verlag Zürich. Die Bilder können gegen 600 gesammelte Silva-Punkte eingetauscht werden. Jedes Buch enthält ein Extra-Bild zum Einrahmen im Format von 20 x 28 cm mit dem Porträt der neuen Rose «Anne Marie Trechslin». (Inserat)

warum dieser unvergleichliche Erfolg des neuen Pelikano?

Er hat eine grosse elastische Feder, die den Schüler zu gelöstem Schreiben führt. Passende Spitzen für jedes Schulalter, einfach auszuwechseln, machen den Pelikano zum Füllhalter für die ganze Schulzeit.

Das Füllen mit Tintenpatronen ist für den Schüler ideal. Schulhefte, Tische und Kleider bleiben sauber. Keine Störung des Unterrichtes durch Hantieren mit dem Tintenfass.

Eine Patrone reicht für mehr als ein Schulheft. Besonders vorteilhafte Packungen für Schulen.



Dank dem pat. thermic-Tintenregler ist der Pelikano absolut kleckssicher.

Praktische Griff-
rillen erleichtern
die pädagogisch
richtige
Schreibhaltung.

Das Kontrollfenster zeigt den Tintenstand an.

Aus dem Reparaturkasten ersetzt der Lehrer Einzelteile (Ersatzfedern!) leicht und preiswert.

Die moderne, robuste Steckkappe schliesst die Feder luftdicht ab: der Pelikano schreibt immer sofort an.

der *neue* Pelikano

Er sitzt auf mobil



mobil

Mobil-Werke
U. Frei
9442 Berneck
Telefon
071 / 71 22 42



Ob Schulzimmer, Hör- oder Singsaal, bei **mobil** sind alle Sitzmöbel gut durchdacht, richtig geformt und schliessen dadurch ein Ermüden aus.

ORFF - INSTRUMENTE

Sonor und Studio 49

Unsere Beratung hilft Ihnen

bei der Auswahl einzelner Instrumente, beim schrittweisen Aufbau oder bei der Anschaffung eines ganzen Instrumentariums für

- Kindergarten
- Unter- und Mittelstufe
- Oberstufe und konzertantes Musizieren

Unsere Erfahrungen beruhen auf

langjähriger Zusammenarbeit mit führenden Pädagogen des In- und Auslandes;
Durchführung von Kursen mit ersten Referenten;
langjähriger Verkaufspraxis,
eigener Verlagsarbeit, u. a. Herausgabe der Standardsammlung Langhans / Lau.

Unser Lager umfaßt

sämtliche Instrumente und Modelle der Fabrikate «Sonor» und «Studio 49»: **Glockenspiele**, diat. und chrom., ab Fr. 19.20; **Xylophone**, diat. und chrom. (gewöhnliche und harmonisch-obertongestimmte); **Bässe**; **Metallophone**, u. a. neue Modelle mit Dämpfer; **Pauken** in 5 verschiedenen Ausführungen, **Handtrommeln**, **Effekt- und Rhythmusinstrumente**, **Klingende Stäbe** in 4 verschiedenen Größen.
Verlangen Sie die neuen Kataloge.

Blockflöten

Schüler- und Meisterinstrumente in großer Auswahl und in allen Preislagen.
Pelikan - Küng - Moeck

Renaissance- und Barockinstrumente

Krummhörner - Kortholte (Sordune) - Pommern - Dulziane - Zinken - Barockoboen - Barockfagott - Chalumeaux aus den **Steinkopf-Werkstätten**.

Verlangen Sie unsere Preisliste.
Verkauf und Beratung durch unseren Fachmann.

Musikhaus zum Pelikan

8034 Zürich

Bellerivestraße 22, Telefon (051) 32 57 90
Prompter Versand in die ganze Schweiz.



Anker

dient dem Fortschritt und bringt einen **Schulfarbkasten** aus weißem **Kunststoff** mit Deckfarben mit folgenden Vorzügen:

- **unzerbrechlich**
- **keine scharfen Ecken und Kanten**
- **kein Rosten**

Generalvertretung für die Schweiz:

Rud. Baumgartner-Heim & Co.,
8032 Zürich

Verlangen Sie weitere farbige Druckschriften über die seit 1891 hergestellten Anker-Erzeugnisse



Sana

LUXE

bietet Ihnen jene grosse Behaglichkeit, die man in den kritischen Tagen einfach braucht, um sich trotz allem wohl zu fühlen. Gönnen auch Sie sich diesen unvergleichlichen Komfort.

SANA-Luxe - der neue Weg in der modernen Hygiene

im praktischen Plasticbeutel mit **SILVA** Fr. 2.10



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe

Einladung zur Jahrestagung 1967

Samstag, den 11. November 1967

9.15 Uhr, im Theatersaal des Volkshauses, Helvetiaplatz,
8004 Zürich (Tram 3 oder 14 bis Haltestelle Stauffacher)

Programm

9.15 Begrüßung

9.25 Erledigung der Jahresgeschäfte

9.40 Vortrag von Herrn Prof. Dr. Marcel Müller-Wieland:

«Die Anschauung im Sprachunterricht»

Anschließend zeigt die Firma Franz Schubiger Hilfsmittel für den Unterricht

14.15—15.30 ca. Vortrag von Herrn Prof. Dr. Walter Voegeli:

«Der Film im Sprachunterricht»

Tagungsbeitrag Fr. 4.— (inkl. Billettsteuer).

Wer bis spätestens 7. Oktober 1967 Fr. 3.— auf Postcheckkonto 84-3675, Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe, Zürich, Postcheckamt Winterthur, einbezahlt, erhält Programm und Tageskarte zugestellt.

Schulreise · Ausflüge · Ferien

Gotthard-Luftseilbahn Andermatt — (1444—2961 m ü. M.) **Gemsstock**

Auf dem DACHE DES GOTTHARD erteilt der Lehrer eine eindruckliche Geographiestunde: Ein herrliches Panorama vom Monte Rosa über den Monte Viso (bei Turin) bis zur Berninagruppe und dem Tödi. Ein einmaliges Erlebnis für alle!

Auskunft über die sehr vorteilhaften Schülertaxen erteilt die Betriebsleitung LAG, Tel. (044) 674 45, in Andermatt.

Neuhausen am Rheinfall

Alkoholfreies Hotel Oberberg

Schaffhausen, Munot-Stadt

Alkoholfreies Restaurant Randenburg

Schöne Terrasse

Besonders geeignet für Verpflegung
von Schulen

Tel. (053) 5 34 51

Stanserhorn

Bahn und
Hotel Kulm

1900 m ü. M. Der Aussichtsberg bei Luzern. Rundblick auf Berner und Innerschweizer Alpen. Höhenwanderungen nach Witzli-Wiesenberg. Verlangen Sie den Spezialprospekt und Wanderbroschüre für Schulen.

Direktion Stanserhornbahn, Stans

BUFFET

H B

ZÜRICH

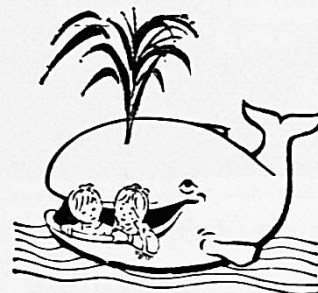
Rudolf Candrian

**Für Schulen
10 %
Spezial-
Rabatt**



RIGI

VITZNAU-RIGI-BAHN



Knie's Kinderzoo Rapperswil am Zürichsee

Täglich geöffnet von 9 bis 18 Uhr

Dieses Jahr für Schulen ganz besonders
interessant:

Lehrreiche Haifischausstellung der Rotmeer-Expedition

Dazu über 400 Tiere aus allen Erdteilen:
Schaubrüten; Elefantenreiten, Ponyreiten,
Ponytram etc.

Eigenes Restaurant, Picknickplätze
Kollektiveintritt für Schulen: Kinder Fr. 1.20
Erwachsene Fr. 2.50

(inkl. Haifischschau), Lehrer gratis.

Tel. Kinderzoo: (055) 2 52 22

Tel. Zoo-Restaurant: (055) 2 51 22

Bewährte Unterrichtshilfen und Hilfsmittel nach neuesten Forschungen



für den Rechenunterricht
(Dienes, Cuisenaire, Kern, Picard)
für den Lese-Unterricht
für das Werken und Gestalten

Alle Molton-Hilfsmittel

Franz Schubiger 8400 Winterthur

Erfolgreiche Schriften im Verlag des Schweizerischen Lehrerinnenvereins

- Hanna Brack: Das Leben ruft, bist du gerüstet? Fr. 1.—
— Lebensweisheit und Wahrheitsgehalt im Märchen Fr. 1.50
— Ich hab' die Heimat lieb! (Beispiele aus dem staatsbürger-
lichen Unterricht an einer Mädchenklasse) Fr. 1.—
Emilie Schächli: Die Sandkastenarbeit im Dienste der Elementar-
schule Fr. 1.50
— **Neu:** Muttersprache — in der Schule Fr. 2.—

Sämtliche Hefte können durch Fräulein Margrit Balmer, Bern, Wildermett-
weg 46, bezogen werden.

Fibeln für den Erstleseunterricht

herausgegeben vom Schweiz. Lehrerverein und vom
Schweiz. Lehrerinnenverein

- | | | |
|---|-----------------------------|----------|
| A I Emilie Schächli | Komm lies! | Fr. 2.10 |
| B I Wilhelm Kilchherr | Wir lernen lesen | Fr. 1.80 |
| C I Arbeitsgemeinschaft
der Zürcher
Elementarlehrer | Roti Rösli im Garten | Fr. 3.10 |

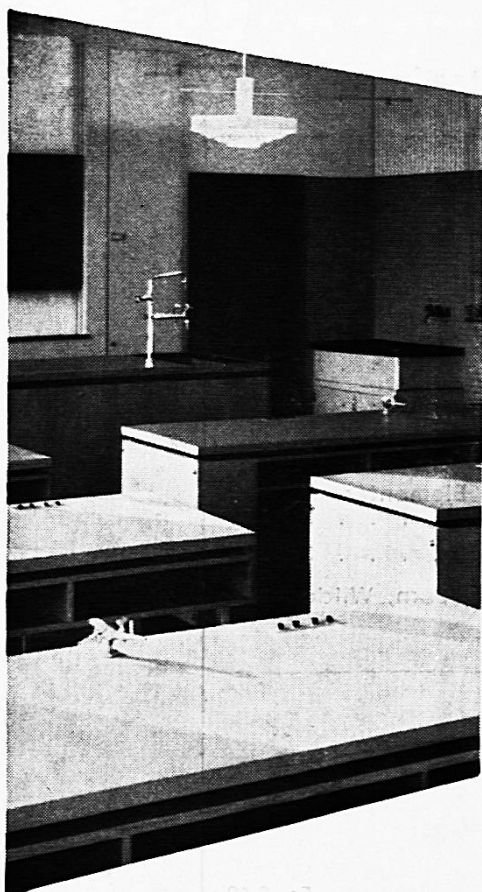
Bitte verlangen Sie den ausführlichen Katalog beim Sekretariat des
Schweiz. Lehrervereins, Ringstr. 54, 8057 Zürich



Inseratpreise: 1/1 Seite Fr. 130.—, 1/2
Seite Fr. 75.—, 1/4 Seite Fr. 45.—, 1/8 Seite
Fr. 25.—. - Wiederholungsrabatte laut
Tarif. - Inserate: Schweiz. Lehrerinnen-
Zeitung, Milly Enderlin, Laubenhof 49,
7000 Chur, Telefon (081) 22 27 20

Druck: Bischofberger & Co., 7002 Chur

Ein Foto-Heft über Schul-Bauten und -Einrichtungen oder technische Unterlagen über Wandtafeln und Experimentiertische werden Architekten, Schulbehörden und Lehrern gerne zugestellt.



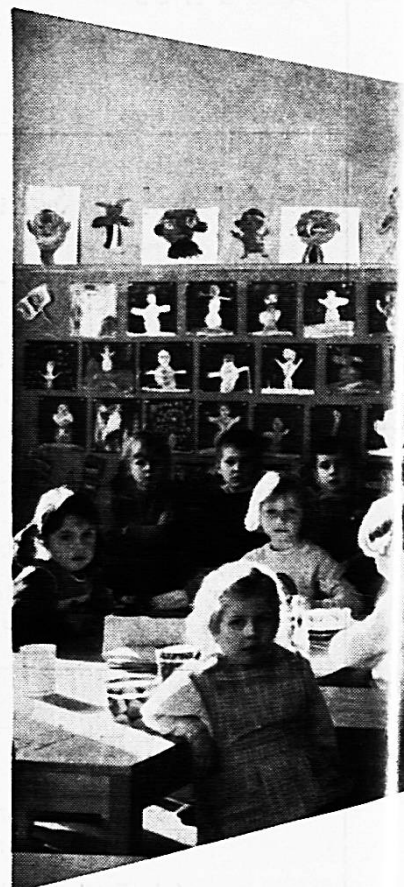
Experimentiertische

Auf diesem Gebiete befriedigt Hunziker selbst verwöhnte Ansprüche mit Anlagen in neuzeitlicher Gestaltung und erstklassiger Ausführung. Dem Sonderfall passen wir uns durch normierte Einteilungsvarianten an, was die Planung der Bauherrschaft erleichtert.



Neuartige Wandtafeln

mit der 10-Jahres-Garantie für dauerhaften Schreibbelag und den Vorteilen: Angenehmes, weiches, blendungsfreies Schreiben und Zeichnen auf graugrün und schattenschwarzen, magnethaftenden und kratzfesten Flächen, die leicht zu reinigen sind.



Mobiliar für Kindergärten

Fortschrittliche Gemeinden und Architekten wählen Hunziker-Stühle und -Tische, die in Material und Form auf die Bedürfnisse dieser Altersklasse abgestimmt sind, wie auch die Klötzli- und Leisten-Kisten, die Streifenwandtafeln und Korkansteckbretter.